



西洋品行論  
中村正直  
第八冊

9  
4083  
8





冊二十  
號八  
函九

門口9  
號4083  
卷8

西洋品行論

西洋品行論

西洋品行論目錄

第八編 性情ヲ論ズ

- ① 一人ノ發達スルハ性情ノ善ニ根ス
- ② 心ニ日光アリテ萬物ヲ照シ五彩ヲ施ス
- ③ 目前ノ凶禍中ヨリ後來ノ善福ヲ看出ス
- ④ 家産ヲ盡ク失フト雖モ我ノ存有スルモノ實ニ大ナリ
- ⑤ 性情ノ快樂ハ他ノ慣習ト同ジク養ヒ長ゼラルベシ
- ⑥ 人ノ眼目ニ光輝ナカルベカラズ



⑦快活ナル性情ハ品行ヲ安全ニス

⑧憂鬱病ヲ防グハ快活ト剛勇トノ二事ニ若ズ

⑨快活ハ絶好ノ性質附巴墨斯敦ノ事

⑩絶大ノ英オアル人ハ性情多ハ快樂ナリ

⑪患難ヲ忍ビ剛勇快活ナリシ人ノ例

⑫童年ノ情事ハ一生品行ノ益タルニアリ

⑬誠心和氣ヲ以テ善ク人ニ接ス

⑭光明ノ邊ヨリ萬事ニ着眼ス

⑮目盲スト雖モ快樂ノ心ハ少シモ失ハス

⑯久病ニ罹リ孫ヲ愛撫スルヲ以テ樂トナセシ人

⑰二十七年ノ工夫ヲ空ウセシ痛苦ヲ忍ビ

シ事

⑱本草學ニ耽リ性情ヲ慰樂セシ例

⑲快樂ノ人ハ他人ヲ化シテ快樂ナラシム

⑳快樂ノ心ハ寛大温和快活真率ナルモノ

ナリ

㉑快樂ハ愛ト望ト忍耐トニ根ザス

㉒快樂ハ富ヲ致ス本錢ナリ



③福ノ多少ハ仁愛ノ多少ニ視ラフ

④忠愛ノ勢力

⑤金錢ヲ施スノミヲ忠愛ト為ベカラズ

⑥真正ノ忠愛ハ世上ノ益ヲ為ス

⑦自己ノミヲ思量スル偏見

⑧運命ヲ歎ジ不平ヲ鳴スハ怠惰ニ由ル

⑨人間萬事皆空ト思ヘル謬見

⑩想像ノ凶禍ヲ防グベシ

⑪人各手ニ入リタル福分アリ快樂アリ

⑫コノ世界ハ人各ソノ好ニ從ツテ作ラル

ベシ

⑬自ラ平和ヲ攪ル人ハ社會ヲシテ不快ナ

ラシム

⑭極秘ノ安樂法

⑮小々ノ徳ヲ謹ンデ養フベシ

⑯一偏ニ陷リテ可ナル者ハ獨リ溫柔ノミ

⑰人常ニ歡忻遊戯ノ意アルベシ

⑱快樂ハ忍耐ニ伴フ

⑲希望ハ最要最久ナル福

⑳人間萬事一モ希望ニ若クモノ無シ



西洋品行論  
第八編 性情心氣ヲ論ズ  
九ニ居ル  
學士查爾墨爾斯曰ク天ハ性情ナリ居處ニ  
非ズ  
掃謝曰ク我少年ノ時粗厲刺薄ナル一他ノ  
少年ノ如クナリキ年ヲ經ルニ從ガヒ少年  
ノ習氣消磨シテ性情滑澤ニナリ聖樹ノ高  
葉ニ似タリ

西洋品行論

第八編 性情心氣ヲ論ズ

九ニ居ル  
學士查爾墨爾斯曰ク天ハ性情ナリ居處ニ

非ズ

掃謝曰ク我少年ノ時粗厲刺薄ナル一他ノ

少年ノ如クナリキ

年ヲ經ルニ從ガヒ少年

ノ習氣消磨シテ性情滑澤ニナリ

聖樹ノ高葉ニ似タリ





禮合的レイゴウテツの曰ク。勢力ハ。溫柔ノ。カノ。一半ニ及バズ。

①人ノ發達スルハ性情ノ善ニ根ス  
人一生ノ間。發達成就スルハ。ソノ性情ノ善ニ由ルコト。恰モソノ才能ノ優ナルニ由ルガ如シ。孰タラヲ最要トモイヒ難シ。然リト雖モ。ソノ一生ノ福祥ハ。主トシテ。性情ノ。靜定。忍耐。寛容。及ビ他人ヲ待スル。懇切ニシテ。且思慮アルニ由テ生ゼリ。普拉土曰ク。他人ノ善者ヲ求メント欲セバ。已自ラ善ルベシト誠ナルカナ此言ヤ。

爰ニ幸福ナル天性ヲ具フル人アリ。何事ノ中ニ於テモ。善モノヲ看出スナリ。何ナル患難ニ逢ト雖モ。安慰シ憂ヲ解ク方法ヲ覓メ出サザルナシ。何ナル黑暗ノ天ニテモ。日光ヲ覓メ出サハルナシ。縦ヒ日光ソノ目ニ見エズト雖モ。ソノ心ニ之アリト思ヒ。自ラ慰藉セリ。日光ノ掩ハレテ見エヌハ。反ツテ我が為ニ後來ノ利益トナル。一ガ故ニ。日光見エズトモ。儼然トシテ在ナリト思ヘリ。  
②心ニ日光アツテ萬物ヲ照シ五彩ヲ施スカクノ如キ性質ヲ具フル人ハ。誠ニ羨ムベシ。此



人ハ光ヲ其目ニ有セリ、ソノ光ハ何物ゾヤ。即チ  
快樂欣喜ノ光ナリ。教法歡悅ノ光ナリ。理學ノ光  
ナリ。ソノ心ニ日光アリ、心ハ照セル、諸物ニ燦爛  
タル五彩ヲ施スナリ。コノ人若シ擔フベキ困難  
ノ事アレバ、欣然トシテ之ヲ擔ヘリ。障礙ニ遇ト  
雖モ、無用ノ嗟歎ヲ爲テ、ソノ精力ヲ耗シ、費ヤサ  
ズ。ソノ道路ニ沿テ所在ノ花ヲ採リ集メ、毅然タ  
ル大丈夫ノ如ク、艱難ヲ冒シテ進往スルナリ。  
③目前ノ凶禍中ヨリ、後來ノ善福ヲ看出ス  
凡ソ寛大涵容ノ性度アル人ハ、ソノ心快樂ニシ

テ甚ハダ慈愛ノ情アリ、希望ノ心深クシテ、至ツ  
テ信實ナルモノナリ、何ヲカ智者トスルヤ、何ヲ  
カ眼界ノ大ナル人トスルヤ、漆黒雲霧ノ中ニ在  
ト雖モ、明ニ善日ハ光ヲ認ムル人、是ナリ。コノ人  
ハ、目前ノ凶禍ノ中ヨリ、後來ノ善福ヲ看出シ、病  
苦ノ中ニ在テハ、後來必能ク健全ニ復スベキヲ  
認メ、艱難ニ逢バ、過失ヲ正シテ、規法ヲ善クスル  
所以ヲ看出シ、憂愁苦患ノ中ニ在テハ、勇剛ヲ養  
ヒ、見識ヲ蓄ヘ、實際絶好ノ學問ヲ得ルナリ。  
④家産ヲ盡ク失フト雖モ、我ノ存有スルモ



ノ實ニ大ナリ

惹列迷<sup>シ</sup>。多洛爾<sup>シ</sup>ノ家<sup>ヲ</sup>搶劫<sup>セ</sup>ニ逢ヒ。百物ヲ失ヒソ。ノ妻子ハ。門外ニ逐ヒ出サレ。世上ノ産業<sup>悉ク</sup>ミナ奪ハレシコアリシガ。カ、ル時ニモ。猶下<sup>ニ</sup>舉ル如キコヲ言リ。曰ク。余ノ家産ハ盡クミナ他人ノ手ニ歸シタリ。彼等<sup>ヲ</sup>我ヨリ取リタリ。然ルニ。今我自<sup>ラ</sup>環顧スルニ。彼等<sup>ヲ</sup>遺シ置ケルモノ。日アリ月アリ。愛妻<sup>アリ</sup>。我ヲ憐<sup>レ</sup>ム朋友<sup>アリ</sup>。我ヲ助クル朋友<sup>アリ</sup>。而メ我尚<sup>ト</sup>講論スルヲ得ルナリ。彼等<sup>ヲ</sup>マタ我ヨリ奪ヒ去ラザルモノハ。我が快

樂ノ顔色。我が喜歡ノ精神。我が天良ハ心ナリ。彼等<sup>ヲ</sup>マタ我ニ遺シ置ケルモノハ。上帝ノ命。福音書ノ諸ノ許約。我が信ズル教法。及び我が天國ノ望。及び我が彼等<sup>ヲ</sup>愛スル心ナリ。我ナホ睡眠スルヲ得。飲食シテ消化スルヲ得。書ヲ讀ミ。思想スルヲ得ルナリ。コレヲ以テ觀レバ。我ノ奪ハルハ。モノハ。特ニ小々ナルモノ、ミ<sup>ミ</sup>。奚<sup>ゾ</sup>言ニ足ランヤ。  
⑤性情ノ快樂ハ他ノ慣習ト同ジク養ヒ長ゼラルベシ  
性情ノ快樂ナルハ。人ノ天資ニシテ。生レナガラ



二具フルモノナリ。然リト雖也。他ノ慣習ト同ク  
次第ニ養ヒ長ゼラルベシ。人誰ニテモソノ一生  
ヲ極善ナルモノニ爲スベク。又ソノ一生ヲ極惡  
ナルモノニ爲スベキ道理ナレバ。快樂ナリトモ  
愁苦ナリトモ。己ガ生涯ヨリ拔萃シ得ラルベシ。  
抑モ人ノ生涯ニ兩邊アリ。一邊ハ光明ニシテ一  
邊ハ黑暗ナリ。コノ兩邊ハ何レナリトモ各人ノ  
選擇ニ隨ヒ見得ラルベシ。サレバ人ソノ心志ノ  
カヲ用ヒテ光明ナル一邊ニ著眼シ快樂ヲ覓メ  
出スヲ習慣トナラシムベシ。黑暗ナル一邊ヲ見

ルベカラズ。是故ニ黒雲ノ掩翳スルヲ見ル間ニ  
モソノ裏ニ銀色ノ日アルヲ見バ。眼目ヲ閉テ憂  
悶スルコトナカルベシ。  
六 人ノ眼目ニ光輝ナカルベカラズ  
人ノ眼目ニ光輝ナカルベカラズ。眼目ノ光輝ハ  
燦爛トシテ百物ヲ照シ。美麗ニシテ且ツ快樂ナ  
ル光ヲ。人生ノ事變上ニ注射スルナリ。眼目ノ光  
輝ハ寒冷ナル物ヲ照シテ之ヲ暖タメ。患難痛苦  
ヲ照シテ之ヲ慰サメ。愚昧ヲ照ラシテ之ヲ開明  
ニシ。憂愁沈鬱ヲ照シテ之ヲ歡喜ナラシム。蓋シ



眼目ノ光輝ハ才智ニ光彩ヲ與ヘ美麗ナル者ヲ  
 シテ益光曜ヲ生ゼシム。苟シクモ之ナカリセバ。  
 人生ノ日光ハ知覺セラレズ。百花ノ開發スルモ。  
 徒然ニ屬シ。天地ノ怪々奇々ナルモ。觀察セラレ  
 ズ。認識セラレズ。而シテ造化ノ物ハ特ニ生命ナク  
 靈魂ナキ憂愁空虚ナルモノニ過ザルノミ。

⑦快活ナル性情ハ品行ヲ安全ニス

快活ナル性情ハ獨リ人生福祥ノ根源ノ大ナル  
 ノミナラズ。亦品行ヲ安全ニスル大ナル保護者  
 ナリ。今世有名ノ著書家或人ノ何ニシテ我輩誘

惑ノ事ニ克ヲ得ンヤト問ニ對ヘテ第一ニ快活  
 ナリ。第二ニ快活ナリ。第三ニ快活ナリ。トイヘリ。  
 蓋シ快活ハ善徳ヲ養ヒ長ズル絶好ノ土地ナリ。  
 快活ハ丹心ニ光輝ヲ與ヘ精神ニ跳返ノカヲ與  
 フルナリ。又快活ハ惠愛ノ伴侶ナリ。忍耐ヲ養フ  
 乳母ナリ。智識ノ母ナリ。才智上及ビ德行上ノ補  
 藥ナリ。馬赫爾訶爾嘗一ノ病客ニ向ヒ百藥ノ最  
 善ナルモノハ快活ナリトイヘリ。シト所羅門曰  
 ク。樂シメル心ハ病ヲ痊ス。良藥ノ如シ。

⑧憂鬱病ヲ防グハ快活ト剛勇トノ二事ニ



若シカズ

路ル暢テ嘗アテ或ル人ヨリ憂鬱ウツノ病ヲ預防スベキ法ヲ  
 問ハレシカバ。路暢ル之ニ教ヘテ曰クコレ快活ト  
 剛勇トノ二事ニ若シカモノナシ。但シ快活ハ害ナキ  
 者ナルベシ。剛勇ハ道理ニ合カフ尊貴ナルモノナ  
 ルベシ。コノ二事ハ少年并オモニ老人ノタメニ絶好  
 ノ藥劑ザイナルノミナラズ。諸憂思モウアル人ノ良藥ナ  
 リ。路暢ハ音樂ヲ愛シ。又甚ダ小兒ト花トヲ愛セ  
 リト。コノ氣節磊砢ライカナル大人ソノ柔軟ノ心ノ婦  
 人ニ似タルハ殊勝オホイナルナル事ナリ。  
ヤハラカ

九快活ハ絶好ノ性質附バ墨斯敦ノ事

快活ハ身ニ著ツクル絶好ノ性質ナリ。天氣清明ナル  
 心トイフモ可ナリ。快活ハ精神ヲ和スル詞ナキ  
 歌ヲ常ニ唱フルガ如シ。快活ハ安息スルニ均ヒトク  
 精神ヲ新アタシクシ。氣力ヲ補オキナフモノナリ。之ニ反シ  
 テ憂愁不足ノ念ハ漸ヤウクニ身力ヲ衰耗カウセシムル  
 モノナリ。  
 勞爾德ロル巴墨斯敦バメルストンハ英國ノ首相ナリ。屢シバ跌ツマヅキ屢  
 起リ。前後相位ニ在ル。最トモ久シトス。老年ニ  
 至リ。氣力益盛サカシニ没スルニ至ルマデ。職務ニ勉



強セリ。ソノ性情平和ニシテ。且ツ快活ナリ。自ラ  
 涵養ノ工夫ヲ用ヒ。他人ヨリ横逆ヲ以テ之ニ加  
 フレデ。之ヲ忍ブニ慣ヘリ。又自ラ小故ニ掛慮ス  
 ルヲ避ケ。己ガ心ヲ以テ己ヲ苦ムルヲ防ゲリ。  
 巴氏ト親密ナリシ友人。嘗テ曰ク。余二十年ノ間。  
 ソノ顔容ヲ察セシガ。怒レル色ヲ見シ。ナシ。亞  
 富汗ノ事起リシトキ。巴氏ノ論ト反對スル者之  
 ヲ目シテ。詐偽誣妄トイヒシニヨリ。怒ヲ發セシ  
 ガ。タゞコノ一回アリシノミ。

十 絶大ノ英才アル人ハ性情多ハ快樂ナリ

絶大ノ英才アル人ノ傳記ヲ觀ルニ。多クハ快活  
 ニシテ。足ヲ知ル人ナリ。聲名財利勢力ヲ貪ボリ  
 求メズ。特ニ藝術ノ中ニ滋味アルヲ愛シ。ソノ職  
 業ニ快ク從事スルナリ。和馬合禮斯微爾日爾孟  
 泰舌克斯畢塞爾萬的ノ如キ。是ナリ。ソノ大著述  
 ノ中ニ。性情快樂。心氣和平ナルモノ。顯ハレタリ。  
 路惕摩爾倍根僚拿德興悉。以太利ノ諸學。拉輝爾  
 及ビ彌開爾安日洛ノ如キ。其心快樂ナリ。人ナ  
 リ。職事各異ナリト雖。何レモ皆大ナル心志ヲ  
 以テ。恒久勉強スルカ故ニ。心滿チ。意足テ。快樂生



ズルナリ。

①患難ヲ忍ビ剛勇快活ナリシ人ノ例

彌爾敦ミルトン亦タ許多ノ試煉患苦ヲ歴ルト雖モ快活ニシテ事物ニ屈撓セラレザル人ナリ。目盲スト雖モ朋友ニ棄ラル、ト雖モ危害身ニ逼ルト雖モ心カヲ損セズ。希望ヲ失ハズ。當然ノ職ヲ擔ヒ當然ノ路ヲ進ミ往キタリケリ。  
肥爾任フェアリングハ英國有名ノ小説家ナリ。一生ノ間借財ヲ負ニ苦シミ。難事ヲ忍ビ。疾病ヲ事トモセズシテ著作ニ勉強セリ。夫人モンテীগ之ヲ評シテ

曰クソノ性情快樂ナルトヲ言ヘバ地球上ノ人誰ニテモ肥氏フェアリングヨリ多ク安樂快適ナル時間ヲ占取スルモノアラザルベシ。  
學士潤孫ジョンソン諸ノ試煉患苦ヲ受レ中ニ在テ剛勇ニシテ快活ナル人タルヲ失ハザリキ。潤孫毅然欣然トシテ極善ノ生涯ヲ做サン。トヲ務メタリソノ言ニ曰ク人ハ老ルニ隨ツテ善ニ進ムト又曰ク人ノ性質ハ年ヲ逐テ軟熟ストコレ人性ヲ論ズル善キ邊ヨリ著眼シタルナリ。勞爾德ラウド名遮士ラス打非德テイルド曰ク人心ハ年ヲ經テ善ニ長ズルモノニ非



ズ。但益頑硬ニナルノミ。トコレ刻薄ニ論ジタル  
モノナリ。コノ二説各ソノ見ルトコロノ方位ヨ  
リ。人性ヲ論ゼシカ故。各真理ノ一分ヲ含メリ之  
ヲ要スルニ善人ハ閱歷經驗ニ由テ利益ヲ受ケ  
自ラ治ムルノ功ニ由テ自ラ規矩ノ中ニ入ルガ  
故ニ。日ニソノ善ヲ長ズルナリ。不善ノ人ノ閱歷  
經驗ハ。適ニソノ惡ヲ長ズルニ足ルノミ。  
①童年ノ情事ハ一生品行ノ益タルコトアリ  
斯格的ハ人情ニ篤ク恩愛ヲ施コセル人ナリ。他  
人ノ之ト交ハル者斯格的ヲ愛セザルハナシ。斯

格的一室ニ入ルゴトニ。五ミニエト分五ヲモ過ギザ  
ル前ニ必ズ慈愛ノ情家人小兒ニ顯ハレニケリ。  
斯格的嘗テ小童タル時偶然ニ出逢シ事ノ話説  
ソノ性ノ柔軟ナルヲ見ルニ足ル。或日一箇ノ狗  
斯格的ニ向ヒ近ヅキ來リシ時。斯氏大石ヲ抛チ  
ソノ狗ニ中テ之ヲ傷ケタリ。狗ハ足ヲ碎カレチ  
ガラニソノカラ引キ起シ。匍匐シテ來リ。斯格的  
ノ足ヲ甜メタリ。斯氏曰ク。コノ偶然ノ事。後ニ至  
ルマデ痛ク我ヲ悔マシム。然レモカクノ如キ童  
年ノ情事ハ善ク反思スレバ。一生品行ノ爲ニ極



善ノ效驗ヲ與フルモノナリト言リ。

③誠心和氣ヲ以テ善ク人ニ接ス

學士亞瑙爾德誠心和氣ヲ以テ善ク人ニ接シ。一  
點ノ矯飾ナク。憐愛ノ情衷ニ滿タリ。或會堂ノ書  
記嘗テ曰ク。我未ダ嘗テコノ學士ノ如キ謙下ナ  
ル人ヲ見シナシ。學士來ル毎ニ手ヲ握リ禮ヲ  
作ス。恰モ我ヲ以テ同儕トスルモノ、如シ。又引  
ク。今ノアタリニ住ル一老婦曰ク。亞氏余ガ家ニ  
入リ。余ニ語ル。恰モ余ヲ以テ。一ノ貴家夫人ト  
做スモノ、如シトイヘリ。

④光明ノ邊ヨリ萬事ニ着眼ス

西德尼斯密士亦快樂ノ性情アリシ人ナリ。光明  
ノ邊ヨリ萬事ニ着眼シ。漆黒ノ雲ト雖也之ヲ見  
ル。銀色ノモノ、如シ。斯氏村落ノ牧師ナリシガ  
ソノ職務ヲ做ス忠實ニメ且ツ勉勞忍耐ニシテ  
他人ノ表則トナルニ足レリ。耶蘇教信士ノ精神  
アリ。牧師ノ惠愛アリ。及ビ君子ノ氣節アリシナ  
リ。閑暇アルトキニハ。筆硯ニ從事ス。ソノ書スル  
トコロノ事ハ。公平。自由。教育。寬許。及ビ奴僕ヲ釋  
ス。等ナリ。ソノ文タルヤ。識見通達。光彩煥發。性



情融和。毫毛鄙俗ノ氣ナク。偏僻ノ論ナシ。斯氏善  
良ノ精神快活ノ性情。及ビ康強ノ身體ヲ有テ。老  
年ニ至ルマデ。失ヒ去ラズ。常ニ之ヲ上天ノ恩ニ  
歸シテ。感謝ノ情言辭ニ溢レシトナリ。

⑤目盲スト雖モ快樂ノ心ハ少シモ失ハズ  
學藝ニ上達スル大人ハ大抵勉強忍耐ニシテ且  
快樂ナリシナリ。加利列窩第加爾的牛董拉普拉  
斯ノ生平ヲ觀テ之ヲ知ルベシ。富列爾ハ本草學  
算學ノ大家ナリ。老年ニ及ビ盲目ニナリタリ。然  
レモソノ快樂ハ心ハ少シモ前ニ變ズルコトナク。

種々ノ智巧アル機器ヲ作りソノ目ノ不足ヲ補  
ナヒ。更ニ記憶ヲ養ナヒ。甚ダ好ナラシメタリ。刺  
苦學業ノ餘閑ニハソノ孫ヲ膝下ニ集メ教授ス  
ルヲ以テ第一ノ樂トナセシトイヘリ。

⑥久病ニ罹リ孫ヲ愛撫スルヲ以テ樂トナ  
セシ人

壹丁不ノ學師洛紛孫ハ始メテ英國博物字書ヲ  
著ハセシ人ナリ。疾病ニ罹リ綿々延々久シク苦  
痛ヲ受シガ。一孫ヲ抱キ之ヲ愛撫スルヲ以テ最  
上ノ樂ト爲セリ。嘗テ瓦德ニ書ヲ寄テ曰ク。小兒



ノ生長スル。及ビソノハ無數ハ天性良能ヲ觀察  
スル。トニ於テ無限ノ樂趣ヲ覺ヘタリ。而シテコレ  
我が今ヨリ以前ニ少シクモ著意セザリシ。トナ  
リ。法蘭西ノ理學者ニ小兒ノ種々ニ身體ヲ動轉  
スルハ皆ソノ生長スル所以ニシテ。即チ上帝  
ノ手指ヲ以テ之ヲシテ然ラシムルナリト。イヘ  
ルニ我甚ダ感シタリ。偏ニ惜ム我昔ヨリ小兒ノ  
性質ヲ究メ及ビソノ發生カヲ觀察スルヲ以テ  
専門學トナサバリシ。今及ブナキ而已。

⑦二十七年ノ工夫ヲ空ウセシ痛苦ヲ忍ビ

事

人ノ性情ヲ驗ミ堪忍ヲ試ス痛苦ノ事嘗テ法國  
理學者亞婆習ニ落シテアリ。牛董ノ受シ災厄ニ  
似テソノ忍耐ハ心モ之ニ均シカリケリ。亞婆習  
久ク風雨針ノ事ヲ學習シソノ種々ノ差ヲ比驗  
シ之ヲ以テ天氣下壓ノ通法ヲ定メント欲セリ。  
一日婢女ノ新ニ雇ハルモノ。亞氏ノ家ニ來リ  
シ折俄カニソノ職役ヲ勉ムルヲ顯ハサントテ。  
家中ヲ潔ク掃除ヲナシ。亞氏ノ書室ヲ片付ケ諸  
ノ散亂セルモノヲ整頓シタリ。亞氏書室ニ入り



ソノ有様ヲ見テ風雨針ヲ取り圍ミシ紙ノアラ  
ザリシカバ。イカゞセシヤト問ヘバ。故キ紙不潔  
ナレバ。之ヲ燒キ棄テ新キ者ヲ置キタリ。君御覽  
ゼラレズヤトイフ。亞氏手ヲ組ミ霎時ガ間心中  
ノ痛苦ヲ抑ヘシ後徐ニ言ケルハ。汝我二十七年  
ノ功勞ヲ經テ成就シタルモノヲ燒キ棄テタリ。  
今ヨリ後コノ室中ノ物ニ手ヲ觸ルハ。ナト曰ケ  
リ。

① 本草學ニ耽リ性情ヲ慰樂セシ例

本草學ハ他ノ學術ニ比スレバ。多ク樂趣アリテ。

性情ヲ和グルモノト見ユサレバ本草學士ニ長  
壽ノ人多シ。林擲斯會社ノ報告ニ曰ク。一千八百  
七十年ニ社員ノ中死スルモノ十四名アリ。九十  
歳ヲ過ルモノ二人。八十歳ヲ超ルモノ五人。七十  
歳ヲ踰ルモノ二人ナリ。是歳死セシ者ヲ拉多補  
少シテ算スレバ。各人七十五歳トハナレリ。  
法國ノ本草學士亞潭孫約ソ七十歳ナリシ時。變  
亂ノ事起リ。ソノ園宅貨財ヲ悉ク失ヒタリ。然レ  
ト亞潭孫忍耐勇剛ハ少クモ失ハズ。極貧ニ迫リ。  
衣食ヲ給スル能ハザルニ。ソノ學術ヲ研究スル



熱好ノ心ハ變ラザリケリ。或時。法國ノ學校ニ於テ。亞潭孫ノ舊社員タルヲ以テ。之ヲ招キシ。ア  
リシニ。亞氏靴ナキ故ニ。參會スル。能ハズト答  
ヘタリ。古未耶曰ク。コノ貧窮ナル老人。腰曲リ手  
顫ヘルニ。斯世ノ愁痛ヲ漠然トシテ忘レ。一小紙  
ヲ持テ。ソノ好メル學ノ新意思ヲ寫サンヲ試ミ  
ル。之ヲ見ルモ哀ナリ。然レモ。本草學ノ亞氏ニ  
於ル。ソノ寂寞ヲ慰樂スル。仁惠ノ仙女ニヤ比ス  
ベカラシ。  
既ニシテ。會社ヨリ少シ許ノ養育金ヲ與ヘシニ。

拿破崙又ソノ數ヲ倍セシム。亞氏七十九歳ニシテ没ス。遺命シテ。ソノ喪禮ニハ。花圈ヲ以テ。ソノ棺ヲ飾ラシメタリ。ソノ花ハ。亞氏ノ平生種類ヲ分チシ五十八種ハ。花ナリ。コレソノ學業ノ記念ニシテ。イカバカリカ觀者ノ心ヲ感動セシニヤ。イト殊勝ニ覺ユ。

快樂ノ人ハ他人ヲ化シテ快樂ナラシム。以上載スルトコロハ。大人豪傑ノ快樂ノ心ヲ以テ。職業ヲ勉メシ。二三ノ例ヲ舉ルモノナリ。カクノ如キノ心情事業ハ。相倣ヒ。相感化シテ。次第ニ



増殖スルナリ何ニ限ラズ性質ノ剛強ナルモノ  
 ハ快樂ノ心アリ及ビ希望ノ心アルモノナリコ  
 ノ人マタ他人ノ表様トナリ之ニ附近シ之ニ親  
 炙スル人ヲシテ之ニ傳染感移セラレテ快樂ナ  
 ラシムルナリ馬兒哥模ハ印度ニテ愁慘ナル陣  
 營ニ在シ時人之ヲ評シテ馬氏ハ愁慘ノ陣營ヲ  
 視ルコト猶輝煌ノ日光ノ如シト他人一タビ馬氏  
 ヲ見レバ未ダ嘗テ笑顔ヲ開カズシテ別レ去ル  
 モハナカリキソノ快樂ナルコト童子ノ如クナル  
 ガ故ニボイ馬兒哥模ト稱スルモ可ナラン蓋シ

他人ノ馬氏ノ前ニ在テ馬氏ノ温和ナル顔色ニ  
 心酔シソノ感染ノ力ニ抵抗スルコト能ハザリシ  
 ナリ

①快樂ノ心ハ寛大温和快活真率ナルモノ

ナリ

以徳門培克亦快樂ナル性質ヲ有ル人ナリ一日  
 禮諾爾圖ノ饗燕ノ席ニ於テ談話始マリ飲料ノ  
 適當ノ事ニ及ビケリ潤孫曰クラレット酒ハ童子  
 ニ宜シポート酒ハ大人ニ宜シブランドイ酒ハ  
 英雄ニ宜シト培克之ニ答ヘテ然ラバ余ハクラ



トヲ取<sup>ラ</sup>ン。余ハ童子ヲ愛セリ。再ビ童子トナリ。心配ナキ結構ナル時日ヲ消受セント欲ストイヒケリ。蓋シ世ニ少年ニシテ老タル如キ人アリ。又老年ニシテ少<sup>ワカ</sup>キガ如キ人アリ。是故ニ或ハ年老ト雖<sup>レ</sup>モ歡喜快樂ナルモノモアリ。或ハ童年ナレ<sup>レ</sup>モ老人ノ如クニ憂愁苦惱<sup>ウレウ</sup>スルモノモアルナリ。

快樂ノ心アル一ノ老人。或時一小童ノ矯飾<sup>キョウジキ</sup>ヲ事トスル者ヲ評シテ。老年ノ童子トイヘリ。快樂ノ心ハ寛大温和快活真率ナルモノナリ。故ニ偷竊<sup>トウセツ</sup>

者ニハ。コノ性ナシ。俄義<sup>ゴウギ</sup>的常ニ外貌ヲ裝飾スル人ヲ。實心ナク真心ナシトイヘリ。又之ヲ稱シテ頗<sup>トシ</sup>ル好<sup>コト</sup>キ人形ナリト賤<sup>シヤ</sup>シミタリ。

⑤快樂ハ愛ト望ト忍耐トニ根ザス。快樂ノ真正ノ根基ハ愛ナリ。望ナリ、忍耐ナリ、愛ハ愛ヲ招<sup>マ</sup>キ惹<sup>ヒ</sup>キ。而<sup>シテ</sup>ノ慈悲ヲ生ズ。愛ハ他人ノ希望ノ心及ビ寛厚ノ心ヲ養ナフ。愛ハ施ヲ好<sup>コト</sup>ミ。温厚ニシテ真實ナリ。愛ハ恰<sup>カ</sup>モ善事ヲ看出<sup>イダ</sup>ス人ノ如シ。愛ハ事物ノ光明ナル邊ニ旋<sup>マ</sup>リ向ヘリ。愛ハ顔面ハ常ニ福祥ノ方ニ向ヘリ。愛ハ草ノ中ノ光



榮花ノ上ノ日光ヲ看ルナリ。愛ハ安樂ノ意念ヲ  
勸メ強クシ。快樂ノ空氣ノ中ニ生活セリ。愛ハ價  
ナクシテソノ價無量ナリ。蓋シ愛ハ之ヲ有ツ人  
ヲ福シ。又他人ノ胸中ノ福ヲ長ズ。愛ノ愁ハ樂ト  
連リ。愛ノ涙ハ甘キモノナリ。

世快樂ハ富ヲ致ス本錢ナリ。  
便單ノ言ニ曰ク。凡ソ人ハ己ノ快樂ノ本錢ヲ以  
テ富ヲ致スナリソノ多少ハ他人ニ分與スル歡  
樂ニ視ラフ。我ニ恩愛ノ情アレバ。亦他人ノ恩愛  
ノ情ヲ惹キ起ス。而シテ我ノ幸福ハ我ガ仁愛ニ由

テ増加セララルベシ。○便單曰ク。恩愛アル言語ヲ  
發スルモ。恩愛ナキ言語ヲ發スルモ。ソノ勞ニ於  
テ異ナルナシ。而シテソノ功驗ハ雲泥ノ差アリ。恩  
愛アル言語ハ。恩愛アル行事ヲ生ジ出セリ。コレ  
恩愛ヲ施ス人ノミニ非ズ。感應ノ道理ニ由テ恩  
愛ヲ受ル人モ。善行ヲ爲スニ至レリ。コレ偶然ニ  
シテ然ルノミニ非ズ。次第ニ習慣トナルヲナリ。  
世ニ次件ノ如キ事起ルヲナリ。仁善ヲ勉メ行フ  
。或ハソノ施ヲ受ル人ヲ利スルヲハナラズ



シテ反テコレヲ行フ人ヲ利スルコトアリ又友愛  
善良ノ行爲ヲ施スモ之ヲ受ル人毫モ感謝ノ意  
ナク却テ妄行ノ報ヲ得ルコトアリ然ルニ受ル人  
ニテ感謝ノ意ナキトテモ與フル人ノ良心ヲ害  
セズソノ自ラ快トシ嘉スルノ心ヲ損スルコトナ  
シ且ツ人誰ニテモ己ト相交ル者ニ向ヒ禮敬惠  
愛ノ種子ヲ播キ散ズルコトハ入費ナクシテ爲シ  
得ラルベシ禮敬仁愛ノ種子ハ必ず好田地ニ落  
テ他人ノ心中ニ入り仁愛ノ根ヲ生ズベシソノ  
好田地ニ落ザルモノトテモ空ニハナラズ施ス

人ノ胸中ニ幸福ノ果實ヲ結ブナリ故ニ曰ク諸  
ノ善徳ハ一度ハ福報ヲ獲ルコトハ十二一モ差ナシ  
時トシテハ二度福報ヲ獲ルコトアリト詩人洛日  
爾嘗テ一人ノ女子ノ事ヲ語レリコノ女子ハ諸  
人ノ愛敬ヲ得タリ之ヲ知ル人皆譽ヌモノナシ  
或人コノ女子ニ問テイカニシテ汝ハ諸人ヲシ  
テ汝ヲ愛スルヤウニ爲シメラルヤト言バ女  
子對ヘテソノ故ハ余ガ深ク諸人ヲ愛スルニ由  
ルナリト言シトゾコレ小話ニ過ザレバ廣ク何  
事ニモ用ヒラルベシ人生ノ福ノ多少ハ我が愛



スル物事ト我ヲ愛スル物事トノ多少ニ視ラフ  
故ニ斯世ニ於テ大功ヲ成就シ正道ニ合ヒタリ  
トモ若シ仁愛ヲ以テ他人ニ施ストテ欠キタラ  
ズニハソノ福祥安寧ニ於テ甚ダ少ナシトイフ  
ベシ。

④ 忠愛ノ勢力

忠愛ハ世ノ中ニ於テ大ナル勢力ヲ有テリ禮翰  
的曰ク威勢ハ溫柔ノ權能アルニ若ズソノ一半  
ニモ敵ラズトコレ外面ノ溫柔ハ中心ノ忠愛ヨ  
リ發スルガ故ナリ蓋シ人ハ常ニ自己ノ愛情ニ

由テ最モ善ク他人ヲ統治スルヲ得ルナリ故ニ  
英人ノ諺ニ蜂ハ蜜ニ捕ヘラル、一腊ヨリ多シ

ト曰リ。

便單曰ク何ニ限ラズ忠愛ヨリ發スル所行ハ勢  
カラ施シ用フル譯ニナリ及ビ友誼ノ本錢ヲ積  
ミ蓄ハフル譯ニナルナリ外ヨリ出ル勢力ハ或  
ハ痛苦ヲ生ズベシコノ忠愛ノ勢力ハ快樂ヲ生  
ズル根源トナルナリ。

⑤ 金錢ヲ施スノミヲ忠愛ト爲ベカラズ  
人ノ忠愛ハ必シモ施與ノ多少ニ由ルニ非ズ故



ニ囊中ヨリ金錢ヲ出スノミニテ心中ヨリ忠愛ヲ出サヌトモ能シ得ラルベシ。金錢ヲ與フル上向ノ忠愛バカリニテハソノ忠愛ハ左程ニ多シトハ言フベカラズ。時ニ因テハ却ツテ損害トナルコアルナリ。詰リ正銘ナル忠愛ニテ人ヲ憐ム深キ心ニ本ヅイテ救助扶持スルトハ惠トナリ。功德トナリ。決シテ空ニハ成ラヌトナリ。

○真正ノ忠愛ハ世上ノ益ヲ爲ス

忠愛ノ中ニ含メル善キ氣質ハ一通ノ柔和ナル者ト混ジテ同物ト爲ベカラズ。善キ氣質善キ氣

立トイフモノハ受立ニナル計デハナク又働キ掛ル情由アリ。又餘外餘外シク構ハザル様子ハナクシテ大ニ思遣ノアルモノナリ。正銘ナル忠愛ハ世上ノ益ヲ爲ス器具トナリ。人間社會ヲ高尚ニシ之ヲシテ安樂ナラシムルモノナリ。是故ニ世ノ中ニ働ラク人トナルモノヲ視ルニ忠愛ナル性情アルモノハ非ルハナク自ラ私スルヲ好ムモノハ懶惰ナル人ニ非ルハナシ。彪豊曰ク少年ノ人何事ナリトモ熱心ニナリテ生涯ヲ始メザルモノハニハ我一物ヲモ與フルヲ欲セズト



彪氏ノコノ言ヲ發スル所以ハ人ハ何ナリトモ仁善ナル事高尚ナル事寛大ナル事ニ於テ之ヲ行ハントイフ自ラ信ズルノ心ナカルベカラズ而メソノ熱心ニナルハ堅ク信ズルモノアルニ由ルガ故ナリ

⑤ 自己ノミヲ思量スル偏見

自頃スルト狐疑スルト自ラ私スルトコノ三者ハ一生ノ間相附キ纏フテ人ヲシテ悲ミ憂ヘシムルモノナリ而シテ少年ノ時特ニ多シトスコノ三者アル人ハ常ニ自己トイフトソノ心

中ニ居ヲ占ル故ニ萬事皆自己ニツイテ思量シ少クモ他人ノ事ヲ思フ餘地アラズ忠愛ハ心室リテ生ゼズ遂ニソノ小キ自己ヲシテ小キ神像ノ如クニ思ハシムルナリ

⑥ 運命ヲ歎ジ不平ヲ鳴スハ怠惰ニ由ル

運命ノ我意ノ儘ナラヌヲ嘆ジ不平ヲ鳴シ怨言ヲ吐クモノアリカクノ如キ人ハ己ガ當ニ為ベキ事ヲ為サズ著手スベキモノニ著手セズ自ラ以爲ヘラク天下ノ事皆益ナクシテ爲ルニ足ルモノナシト蓋シ怨恨不平ナル人ハ人生ノ學校



ニ於テ手傳ヲ為ス。極テ少シ劣惡ノ工人ハ速ニ打擲ヲ始メ、怠惰ナル人ハ速ニ嗟歎ヲ發ス。是故ニ車輪ノ最モ惡キモノハ軋リテ聲アリ。

④ 凡人間萬事皆空ト思ヘル謬見

常ニ不足ノ念ヲ懷キ積デ病ヲ發スルニ至ル人アリ。蓋シ不足ハ外物ニ非ズシテ我心ニ在リ。恰モ黃疸ヲ煩フ人ソノ見ルトコロノ物皆黃色ニ非ルナキガ如シ。不足ノ念ヲ懷ク人ハ萬事ヲ見ルニ枉曲不正ニ非ルナシ。コノ全世界ハ支離滅裂シテ枝節ナキモノ、如シ。戲畫ニ少女一箇ノ

人形ヲ手ニ持テ偶コレヲ割テ中ヲ見タレバ、空洞ニシテ一物ナカリシカバ、因テ歎息シテ言ヘラク。萬事皆空ナリ。予人生ヲ觀ルニ、コノ人形ノ如シ。因テ庵堂ニ入り、尼トナラント思ヘリ。下心ニ足ルヲ知ラザル人ヨリシテ觀レバ、世間萬事皆空虚ニシテ、其心ヲ憤怒セシムル物料トナラザルモノナシ。

⑤ 想像ノ凶禍ヲ防グヘシ

小々ノ掛念ヲ等閑ニセズ、心中ニ番兵ヲ置テ、詰ラナキ心配ノ這入ヌヤウニ防グベシ。人ハ兎角



心配ノ方ニ最負シ。小々ノ掛念ヲ增長セシメ  
 テ洪大ナラシムルコトナリ。蓋シ案シ煩ヲトイフ  
 事ヲ吟味シテ見レバ。ソノ原由ハ實有ノ禍惡ニ  
 非ズシテ想像ノ凶禍ナリ。入ラザル取越苦勞ナ  
 リ。瑣細ナル掛念ハ大憂實禍ノ來ル時ニ立ドコ  
 ロニ消滅スルコトナレド。平生ハ實ニ有モセザル  
 心配ヲ自ラ求メ拵ヘテ自ラ苦ムナリ。愚モ亦甚  
 シ。凡ソ人各己カ手ニ入リタル福分アリ快樂アリ  
 凡ソ人各己カ手ニ入リタル福分アリ。夫々相應

受用スベキ快樂アルコトナリ。然ルニ往々自ラ  
 好シテ心配ノ事ヲ腦中ニ畫キ像ドリ。ソノ心配  
 ノ像ハ始ニ小兒ノ如クナレド。ソノ成長ニ任セ  
 後ニハ大人ノ如クニナリ。遂ニ之ニ支配セラレ  
 浅マシ。戸ヲ鎖シテ快樂ヲ拒ミ身ニ圍ムニ鬱憂ヲ以テ  
 ス。カクノ如キ人ハ此事習染テ容色トナリ一生  
 改ムベカラズ。ソノ性情怨ミ易ク且無慈悲ニナ  
 リ。口ニ多ク怨恨不平ノ語ヲ吐キ。他人ノ事ヲ評  
 スル極テ残酷ナリ。人ト交ルニ冷淡無情ニシテ



人モ亦カクノ如シト思ヘリ。ソノ心胸ハ。痛苦ヲ貯フル府庫ノ如ク。自己ヲ痛マシメ。并ニ他人ヲ痛マシムルナリ。

③コノ世界ハ人各ソノ好ニ從ツテ作ラルベシ。怨ミ易キ性氣ハ。自ラ私スル心ト共ニ長ジテ。他人ノ己ニ交ル者ノ情ヲ怒察スルヲナキモノナリ。コノ性氣ハ。惡キ方向ニ故意ト自ラ擇ンデ進ミタルナリ。凡テ人ハ。男女ニ限ラズ。心思言行トモニ。自主自由ナルヲ得ルヲナレドモ。ソノ自由

ノ方向ニ由テ。光榮ニモ進ミ。或ハ恥辱ニモ赴クナリ。人誰ニテモ。事物ノ光明ナル一邊ヲ見ルモ。黑暗ナル一邊ヲ見ルモ。己ガ好ニ擇バルベシ。善念ニ從フモ。惡念ニ從フモ。勝手次第タルヲ得ベシ。コノ世界ハ。人ソノ好ミ通リニ作り得ラルベシ。快樂ナル人ニハ。快樂ナル世界トナリ。怨恨スル人ニハ。怨恨スベキ世界トナル。快樂ナル人ハ。コノ世界ノ真正ノ領主ナリ。蓋シ快樂ナル世界ハ。快樂ヲ消受スル人ニ屬スルナリ。

④自ラ平和ヲ攬ル人ハ。社會ヲシテ不快ナ



ラシム

性情ノ安慰ナラズ。憂慮アリテ不足ヲ懷クモノ  
 ハ。凡ノ福祉安樂ヲ妨ゲ平和ノ心ヲ攪リ之ヲ消  
 受スルヲ得ザラシムルナリ。毎ニ見ル世ノ男子  
 婦人ソノ身ニ猪毛ノ如キ者ヲ被圍ミ他人ヲシ  
 テ之ヲ見ル荆棘ノ如クソノ刺衝ヲ畏レテ近ク  
 ベカラシムル者アリ。蓋シ小々ノ事ノ如クナレ  
 性。情。温。和。ヲ。欠。キ。艱。棘。ヲ。見。ス。ト。キ。ハ。ソ。ノ。身。一  
 己ニ止マラズ。大衆(會社)ノ上ニ許多ノ不快ヲ生  
 ジ。ソノ害タル甚ダ大ナリ。カクノ如クナレバ快

適ノ事モ。澁苦ノ味ニ變ジ。ソノ一生ハ。徒跣シテ  
 荆棘ノ中ヲ行ガ如クナルベシ。

⑤ 極秘ノ安樂法

カ。查。沙。伯。曰。ク。時。ニ。由。テ。ハ。小。々。ノ。惡。ニ。テ。モ。目。ニ  
 見エ又蟲ノ如ク人ヲ刺テ大ナル痛苦ヲ起サシ  
 ム。一本ノ毛ニテモ。巨大ナル機器ノ運用ヲ妨グ  
 ル。一。アリ。是。故。ニ。極。秘。ノ。安。樂。法。ハ。瑣。細。ノ。事。ヲ。シ  
 テ。我。ヲ。攪。擾。セ。シ。メ。ザ。ル。ニ。在。リ。又。小。々。ノ。快。樂。ヲ  
 謹。シ。テ。養。ヒ。長。ズ。ル。ニ。在。リ。其。故。ハ。大。ナル。快。樂。ハ  
 ソノ來ルヲ甚ダ稀ナレバナリ。



⑤ 小々ノ徳ヲ謹ンデ養フベシ

セシ。フ。ラ。シ。ス。デ。沙列斯サレス教法上ヨリ著眼シ。説ヲ立テ  
曰ク。人タルモノハ。宜ク十字架ノ下ヨリ生ズル  
小々ノ徳ヲ謹ンデ養フベシト。或人問フ。何物ヲ  
以テ徳トナスヤ。沙列斯答テ曰ク。謙遜。忍耐。溫柔。  
慈祥。他人ノ艱難ヲ自己ニ負フ。降下スル。心  
ヲ軟和ニスル。心快樂ナル。和愛ナル。他人  
ヲ憐恤スル。他人ノ己ニ害ヲ加ルヲ救フ。朴  
實ナル。明白正直ナル。及ビ其他諸ノ小々ノ  
徳スチハ即チ是ナリ。コレ等ノ諸徳ハ。堇花キンノ如シ。表顯

突進スルヲ欲セズ。影アル處ヲ愛シ。露ヲ以テ生  
ヲ保ツ。美麗ヲ賣弄セズト雖。芬香ヲ發シテソ  
ノ近傍ニ満タシムルナリ。

⑥ 一偏ニ陷リテ可ナル者ハ獨リ溫柔ノミ

沙列斯サレス曰ク。若シ人何ナリトモ一偏ニ陷ルハ善  
シカラズ。獨リ溫柔ノ一邊ニ偏ルハ可ナリ。人心  
トイヘルモノハ。嚴酷ナル者ニ抵抗シ。柔和ナル  
者ニ從順スルヤウニ造ラレタリ。柔和ナル言語  
ハ。他人ノ怒ヲ息ル。恰モ水ノ猛火ヲ滅スガ如  
シ。恩惠ハ。何ノ地ニ施ストモ。必ず果實ヲ多ク生



ズヘシ。真理ヲ言ニ。恭敬ヲ以テセバ。恰モ火ノ上ニ石炭ヲ積ガ如ク。顔上ニ玫瑰花ヲ散スガ如シ。若シ敵アリテ。珍珠及ビ金鋼石ヲ以テ。兵器ト爲バ。孰カ能ク之ニ抵抗センヤ。

⑩ 人常ニ歡忻遊戯ノ意アルベシ

預メ先ツ凶害ヲ億度シテ。ソノ來ラザル前ニ之ヲ迎フルハ。禍難ニ勝ツノ道ニ非ズ。若シ人常ニ苦難ヲ擔ヒナバ。コレガ爲ニ推潰サルベシ。凶禍ノ來ル時ニハ。宜ク之ヲ待スルニ勇剛ニシテ。且ツ期望ノ心アルベシ。一少年アリ。小事ニ掛念シ

無用ノ憂慮ヲ爲スモノアリ。百爾設斯之ニ書ヲ

與ヘテ規戒セシ語ハ。誰ニモ適當シテ甚ダ好シ。

曰ク希望ト自信トヲ以テ。進前邁往セヨト。コレ

ハ。老人久ク世ニ在テ。人生ノ重荷ヲ負ヒ。人生ノ

炎熱ヲ受シ。人ノ勸言ナリ。心ヲ留テ善ク記シ。玉

ヘ。人タルモノハ。如何ナルトニ逢フトモ。常ニ直

立シテ休レザルベシ。コレヲ目的トシテ。常ニ忻

然歡然トシテ。種々色々ナル生涯ヲ做スベシ。然

ルニ人。或ハ之ヲ以テ輕浮トナサンカ。輕浮トイ

フモ。半ハ理アリ。サレド。試ミニ草木ノ花。及ビソ



ノ色ヲ觀ヨ。天空ノ氣ニ似タル輕浮ニシテ瑣屑  
ナルモハニ非ズヤ。然レモ善ク思想セヨ。カクノ  
如キ輕浮ハ。人生ノ成分中ノ一ナリ。是ナケレバ  
人生ハ時ノ重ニ堪ル能ハズレテ低沈スベシ。人  
苟モ大地ノ上ニ生活スル間ハ。土地ト共ニ遊戯  
セザルベカラズ。地上ニ華榮レ衰萎スル者ト共  
ニ嬉玩セザルベカラズ。死ヲ免カレザル斯世ノ  
生涯ハ更ニ斯世ヨリ高尚ナル世界ニ達スベキ  
旅程ナリコ。ニ達スルニハ自ラ知ルノ良心ニ  
從ヒ行フベシ。カクシテ歡忻嬉玩ノ意ヲ以テ人

生百事ヲ忍受スル。何ハ妨カアラシヤ。若シ人  
カクノ如クセザレバ。無用ノ憂慮ニ取り圍マレ  
テ人ノ行爲ノ力。或ハ衰弱スルニ至ルベシ。

快樂ハ忍耐ニ伴フ。而シテ忍耐ハ人生福祥利運  
ノ由テ來ルトコロノ情形ノ中ノ最モ上ナルモ  
ノナリ。シヨルン。哈白的曰ク人ニ使ハレント欲セ  
バ。忍耐セザルベカラズト。英王亞弗勒ハ快樂ニ  
シテ且ツ忍耐ナル人ナリ。之ヲ評スル者曰ク好  
造化ノ王ニ從フ。上帝ノ賚予ニ似タリト。馬

シテ人倫第一編

二二九



伯羅一生ノ間寧靜忍耐ヲ能スルヲ持ニ著ルシ  
 大將トナリテ功名ヲ成就セシハ外ニ秘訣ナシ  
 唯是ノミ一千七百二年馬氏ソノ友コトルヒニ書  
 ヲ與ヘテ忍耐ハ萬事ニ勝ツベシト云リ馬氏ソ  
 ノ同盟ノ人ヨリ種々ノ妨礙ヲ受ケ大ニ困迫セ  
 シ時言テ曰ク我力ニテ為得ベキモノヲ為了リ  
 テ後ハタゞ忍耐ヲ以テ之ヲ服スベキノミ

○希望ハ最要最久ナル福

最後マデ繼續シテ最モ主要ナル福祥ハ希望ナ  
 リコノ福ハ人ノ有スルトコロノ通常公共ナル

モノナリ古ノ希臘ノ理學者ナリシ鞮爾斯曰ク

何ノ一物ヲ有セザル者ト雖モ希望ヲ有セリ望  
 ハ貧人ヲ助クル大ナル者ナリ望ハ大事業ヲ企  
 思セシメ支柱保全スル者ナリ歴山王馬色同ノ  
 王位ニ昇リシ時ソノ父ヨリ受シ土地ヲソノ朋  
 友ニ割キ與ヘシカバペルヂカス人ノ君自ニハ  
 何ヲ存貯シ玉フト問ヘバ歴山王我ハ萬物中極  
 大ノモノヲ有テリ即チ希望ナリト答シトナリ  
 ○人ノ間萬事一モ希望ニ若クモノ無シ

記臆ノ樂ハ大ナリ然レモ望ト比較スレバ陳腐



二屬ス。望ハ凡百勉力勵進ノ父母ナリ。天賦ノ諸  
 德ノ貴キ者皆望ノ氣息ニ由テ吸噓煦育スルニ  
 非ルナシ。望ハ天下ヲ動カス徳善ノ大機械ニシ  
 テ常ニ動轉シテ己ザルモノナリ。凡ソ萬事了ツ  
 テ後二人ノ面前ニ立ツモノハ獨リ大望ノ倍  
 崙曰ク。望ナケレバ未來ナシ。現在ハ人ノ皆知ル  
 トコロ之ヲ言ハ無用ナリ。過去ニ主タルモノハ  
 記憶ノミ。望ノ屬スルところニ非ズ。故ニ曰ク。人  
 間萬事希望ニ若ハナシ。嗚呼望乎望乎。  
 西洋品行論第八編終

明治十一年三月廿九日板權免許

翻譯并出板人 東京小石川江戸  
 中村正直

東京 芝三島町 和泉屋市兵衛

賣 日本橋通一丁目 須原屋茂兵衛

弘 日本橋通二丁目 山城屋佐兵衛

書 小石川大門町 鴈金屋清吉

肆 通新石町 鴈金屋仙藏

全 神田鍛冶町 富七屋金十郎

全 本町三丁目 瑞穂屋卯三郎

全 日本橋通三丁目 丸屋善七

全 通塩田 内藤傳右衛門

全 心齋橋南へ町寺町 伊丹屋善兵衛





